

**セブ島通信**  
セブ日本人会報

2020年5月号  
(隔月発行)  
発行所  
セブ日本人会  
5th Floor  
Clotilde Commercial Bldg,  
ML Quezon St. Casuntigan,  
Mandaue City, CEBU  
TEL: (032) 343-8066  
FAX: (032) 343-7663  
発行人: 松田和人  
編集人: セブ日本人会  
http://www.ja-cebu.com  
info@ja-cebu.com

# セブ領事事務所より

(注:本稿は、4月24日時点の状況に基づいて作成しています)

皆様におかれましては、新型コロナウイルス感染者数の世界的な急拡大、フィリピン政府の「強化されたコミュニティ隔離」措置等を通じて、大変なご苦労とご不便を強いられられているものと承知しております。

セブ領事事務所では、これまで在フィリピン日本国大使館と協同で、帰国を希望される方が円滑に帰路に就けるようフィリピン側関係機関との調整や、各種情報収集、領事メールを通じて皆様への情報提供等を行うとともに、皆様からのお電話等によるご照会・ご相談に対応してきております。

皆様におかれましては、報道や住まいの地域の行政機関等から、各自情報収集に努めて頂いていると存じますが、今回、これまでセブ領事事務所にお問い合わせがあった中で、主に安全対策についてのご質問について、Q&A方式でまとめてみましたので、ご参考として頂ければ幸いです。

この他にもご質問がありましたら、遠慮なくセブ領事事務所までお問い合わせください。

**Q1:日本外務省からの情報を知りたいが、どのようにして知るることができるのか。**

↓「海外安全ホームページ」を通じて、新型コロナウイルス感染症の国別比較や、各国の入国制限措置・入

含む49か国・地域に対し、感染症危険情報レベルをレベル3(渡航は止めてください)。(渡航中止勧告)に引き上げました。

**Q3:「在留届」の登録をしているが、在外公館からのメールが届かない。**

↓メールアドレスのご登録がないか、登録頂いているメールアドレスが誤っている可能性がありますので、セブ領事事務所までご連絡をお願いいたします。

**Q4:セブ領事事務所は通常どおり業務を行っているか。**

↓当領事事務所の領事窓口、及び電話受付は、通常どおり業務を行っております。このうちパスポート(新規、切替、帰国のための渡航書等)発給、証明書(在留証明等)発給、在留届(新規、変更)受付については、概ね通常どおりの所要日数で対応しております。特にパスポートについては、有効期限が切れてしまうと「新規申請」の扱いとなり、6カ月以内に発行された戸籍謄(抄)本をお求めすることになります。(有効期限内の「切替申請」をお勧め致します。)

なお、受理後、日本へ書類の送付が必要となる事務(戸籍・国籍関係届出、警察証明書の申請等)については、大幅な遅滞が発生していますので、予めご了承ください。また「出生届」の提出が「強化されたコミュニティ隔離措置」のため困難な方は至急、御相談ください。(日本国籍留保のため)

**Q5:セブにおける最近の治安情勢はどうか。**

↓フィリピン国家警察による最近の統計が未発表ですので、客観的な評価は困難です。ビサヤ地方各地において、「強化されたコミュニティ隔離」等の各種制限措置がとられていますが、現在のところ、それらが当地の治安に大きな影響を及ぼしている状況は見られません。

しかし、3月には、深夜のみならず、夕刻においても邦人の強盗・窃盗被害が発生しており、銃器を使用した事例も報告されている他、4月には、邦人が夜間に外出していたため、「強化されたコミュニティ隔離措置」や「外出禁止令」等の行政命令に違反したとして逮捕・拘束される事案が複数発生しています。

夜間及び夕刻の外出は避ける、日本人は犯罪の標的として狙われやすいとの危機意識を持つ等、安全対策に十分留意頂くとともに、行政命令に違反した場合は逮捕・拘束の対象となることにご注意ください。

**Q6:現在、フィリピン滞在査証の手続きで、パスポートを入国管理局に預けており手元にないが問題ないか。**

↓フィリピン入国管理法上、携帯義務の明文規定はありませんが、外国人は、警察官や入国管理局から提示を求められた場合、有効なパスポートと査証を提示する必要があります。紛失防止のために宿舎等に保管していたり、査証の更新手続中で手元になかったりする場合に、少なくとも身分事項欄と査証欄のページのコピーに加え、その他の身分を証明できるもの(例:外国人登録証)を提示することにより自らの身分事項を証明できるように、常に心がけてください。

**Q7:自分が住んでいる場所の新型コロナウイルス流行状況を知りたい。**

↓フィリピン国内における新型コロナウイルス感染者数等の情報については、フィリピン保健省(DOH)や地方行政機関の公式ホームページ・公式Facebook等を通じて、日々更新されています。最新の情報を入手して、感染予防に万全を期すようにしてください。

**Q8:日本に帰国後の検疫措置はどの程度厳しいのか。**

↓日本における検疫措置の詳細及び最新情報については、厚生労働省のホームページで詳細に案内されています。まずはこれらをご確認頂き、ご質問については専用電話窓口(海外から+81・3・3595・2176)までお願い致します。

**Q9:当地に短期滞在中の知人が、足止めのため手持ち現金が少なくなってきたようだ。フィリピンの非居住者であり、当地の銀行に口座を持たないが、日本の親族や知人から送金してもらう方法はありますか。**

↓国外出張中や旅行中の方々が日本からの送金を受け付けている銀行に「Western Union」がありますので、この銀行のサービスを利用されるのも一案です。その場合、サービスの内容をインターネットで調べていただくとともに、最寄りの「Western Union」取扱店舗が営業しているかを事前にご確認ください。また、クレジットカードをお持ちの方は、クレジットカード会社から緊急キャッシングサービスにて送金を受けることが出来る場合があります。詳しくは、お手持ちのクレジットカードカード会社にお問い合わせください。

**Q10:体調不良や、日本から持参した薬がなくなりそうとき、どうすればいいのか。**

↓最寄りの病院に相談して下さい。ほとんどの病院では、新型コロナウイルス感染症の予防のため、事前の電話予約が必要となっておりますので、ご注意ください。

最後になりましたが、このような時だからこそ、心身の健康管理には気をつけたいものです。「規則正しい生活を心がける」「コロナ関連の情報から離れる時間を意識的にとる」「対面式でなくとも、誰かとの接点を意識的にとる」の3点を提案したいと思いますが、それぞれ出来る範囲で、特殊な生活スタイルの継続でストレスを溜め込まないための工夫を心がけてみてください。

## 日本への臨時便対応 ご報告と今後について



会員の皆さま、外出制限が続く中、いかがお過ごしでしょうか?

この2020年という年が現在のようになるとは誰も予想だにしない世界だったと思えます。正にこの原稿を書いている間にも、コミュニティ隔離措置を5月15日まで延長することが正式に発表されました。皆さまがセブ島通信を読んでおられる頃には、また状況

セブ日本人会会長 松田和人

ダウエやラップでは感染者が増えずにすんでいるのか？ 検査数によって感染者を制御しているのか？ 規制解除後の街の暮らしは？

今回は、隔離措置が始まる頃から対応させていただいた日本への臨時便のことについてのご報告とそれを通して感じたことを書かせていただきます。

最初は、英会話学校が休校になり留学生は留まらずに早く日本に帰ってもらった方が良くということから

200名という定員を限りなく満員にする必要がありました。各便への希望者のリスト化、個々への度重なる連絡、発券時間の調整、最終の便に至った頃には公共の交通機関がストップしているため、発券や空港へ行く車の手配までを行ないました。

エントリー後の断りなきキャンセル、当日連絡が付かないなどのトラブルもありましたが、ほぼ全便を満席に近い形で送り出すことができました。

しかしながら、今なお帰国を希望し待ちわびる方がいらつしやるのも現実です。航空会社の方も、行政の方針に沿ってチケット発券を決めても方針変更などによってキャンセル

### 爺さん籠城記



小生、現在64歳のリタイア爺さんです。かみさんとセブに住んで十余年になります。

65歳の誕生日までは外出も出来ませんが、ECQと誕生日の迫りかけこのような毎日です。

退職者ですから、出勤出来ずに困ったり仕事でストレスが溜まることがない点は恵まれているのかもしれない。

今回の件に関わる中、人の考えやリスクに対する捉え方の違いなども改めて感じる気付きも得て貴重でしたし、同様にセブ日本人会の大きな役割を再認識する機会となりました。

セブ日本人会推薦理事 蝶谷 正明

程度の運動にはなりません。たまたま2月に始めたのですが、ECQ発令以後、ジョギング、ウォーキング、サイクリングをする人の数が明らかに増えていきます。

ます。運動、食事の後には気怠い睡眠が襲ってきます。このままもう目が覚めなくても良いといった満足なひととき。

### 新型コロナウイルスによる語学学校への影響



3月10日前後から3月末までの約2週間、3週間、語学学校のオーナーにとっては決断に決断を迫られる大変厳しい局面でした。

新型コロナウイルスの影響がここまで大きくなると思っていなかったのは、留学業界も同じです。

実際にフィリピンでは症例が3月6日まで約1ヶ月ほどなかったため、フィリピンは問題ないのではな

ます。ありがたいことに入場制限のため長い行列があっても、シニアということで待たずに済むのはフィリピン人のホスピタリティですね。

セブ日本人会理事 斉藤 淳

私も2月時点では「最悪の事態は感染者が多いことではなく、飛行機が飛ばなくなるのだよね（でもそ



んな事ありえないよね」と冗談っぽく話していました。まさかそれが1ヶ月後に現実になるとは……。そもそも政府は、感染者が確か1000人を超えるまでロックダウンはしないと、3月の下旬では伝えていました。



す。

難しかったのが今回の規制の対象範囲です。語学学校が当てはまるのかどうか、曖昧だったのです。

一部の学校はそのまま授業が出来る」と解釈し、月曜日に再開に踏み切った所もあれば、生徒を早期帰国させる判断をした学校、中には有無を言わず学校自体をすぐに閉鎖すると決断した学校もありました。

これは後ほどチャーター便時での学校対応のスピードの差、のちの学校へのクレームの数の差となって現れます。

翌日の3月15日はキャンセルのメールも届かない状態で、セブパシフィック航空のフライトは全てキャンセル。3月15日以降にチケットを購入していた方々の便は完全になくなりました。そのため数日間別便でのチケットの再購入や返金を求めた長蛇の列が出来たと聞いています。

実際の所、その後にECQ（ほぼロックダウン状態）になったことを見れば、あの14日の時点で完全に学校を閉鎖させる、もしくは帰国を強く促した学校の判断は正しかったといえます。しかしながら、そう割り切ることができるのは他に収益源を持つている一部の語学学校や、固定費の少ない規模の小さい学校だけです。

した。

殆どの学校は「生徒を帰す＝返金」もしくは別の対応策が必要なため、現場の混乱は目に見えています。学校オーナーとしてはやはり授業を何とか継続させる方法を模索してはいます。

この14日だけの情報を見れば、当時の話では休校は2週間、この時点でロックダウンの話はまだでしたので、2週間休めば授業は復活出来るのぞみがありました。

また生徒の立場からしても3月に帰る予定があった方はまだしも、数ヶ月留学予定だった方にとっては納得できません。

「せっかくなお金を払ってきたのに帰国させるのはどういうことだ。」「4月以降授業が再開するのだから2週間〜4週間ぐらい待てる。」と、学校側に強く主張した生徒も多数いました。

もうこれ以上規制は強くないのか、それとも更に規制が強くなるのか……。

### 「激動の3月16日からの1週間」

学校オーナーや留学生の願いもむなしく、15日以降に更に規制が強化されていきます。

フィリピン航空も20日以降の便が

ストップするとなり、留学生は大混乱。

情報が錯綜する中、もはや一人一人が自分たちで問題解決するには限界がありました。

そこで、状況把握と次のアクションにつなげるため、まずは帰国できずに困っている人たちの人数を把握するために、日本人会と有志が動くことになりました。

学校側に確認を入れてみると、セブ島にある学校は約70校前後、日本人生徒の登録者数を把握した所約1000人前後があり、そのうち帰国したい方がこの時点では200人程度でした。日本のニュースでは帰国したい方が1000人いて困っているという情報が流れたようです。

が、この時点では実際に帰国したい方は200名程度でした。

といっても、留学生以外と合わせると、既に現在の便数では足りない状況。

ここで、チャーター便の出番です。チャーター便の手配の手配方法については割合しますが、一言でいえば簡単ではありませんでした。

戦争に巻き込まれているわけではないので、国は動きません。「飛行機飛ばしたいです！ 人数集めました」と持ちかければ、航空会社がサクッと飛んでくれるのかと

思っていました。こちらもそんなやさしいものではありませんでした。

実際に成田空港側からの着陸許可もとらなければいけないので、初回は間に合わず、飛行機が翌々日に回ったぐらいです。

※なお、正確には「チャーター便」ではなく「臨時便」です。事実上はこちらでほぼ全て集客や当日までの流れを作っていたし、金額も高く、ほぼチャーター便でしたが……。

### 「数千円が払えない留学生の悲劇」

チャーター便は手配する側にとっても苦勞しましたが、留学生側にとっても思わぬ支出となって決断を迫られました。

チャーター便の価格は1000ドル十手数料。この価格はフィリピン航空側が提示した価格ですが、社会人ではない学生の留学生にとっては大変高い金額です。

3月は高校、大学生の多い時期。セブ島留学は他の欧米留学に比べてやはり格安です。

そのため、ギリギリのお金の準備で留学していた学生も多くいました。

現場の担当が目当てにしたりしたのが、1000ドルは持ってきただけ、手数料分の約5000円が払えないためチケットを買えずに寮に戻ってしまった人です。

一時的に親や友人の力を借りるように伝えても、全員がその場で対応できるわけではありません。そういう留学生ほど先に帰らなければいけなかったのですが、事例としては一人や二人ではなかったようです。

逆に、中にはお金一円も無いにも関わらず現場に来て、たまたまそこで同じ学校の友人に会い、お金を借りることができて帰国できた、というラッキーな方もいました。

いずれにしても、一部の留学生は本当にギリギリで来ている事を目の当たりにした瞬間でした。

セブ島留学生は現地でのどのぐらいお金を使うかといえば、3食込みの学校であれば、土日遊ばない限り1週間に5千ペソも使いません。

私の知人で7ヶ月の留学をした方がいましたが、なんと7ヶ月で5万ペソも使わなかったと話していました!!

さすがにこれは極端な例ですが、そういう生活もやろうと思えばできるぐらい、留学の仕方によっては費用がからないのです。

一部の留学生はその3食を当てにしてお金さえ持ってきていません。もしくは現金は少なめで、クレジットカードで支払っていました。

学生のクレジットカードの上限は20万円程度の場合も多く、ここでもチケット購入時に苦勞された留学生は多々いました。

### 「語学学校の現在の状況」

3月20日、21日、22日、27日、28日の便、そして4月15日の便でほと

んどの留学生は帰国しました。

現在の語学学校の様子といえば、生徒が完全になくなった学校は休校しています。まだ生徒が残っている学校は宿泊施設と食事の提供を行っています。

これだけ長引くのであれば（地主との交渉次第だと思いますが）、維持するよりも一度手放す、という選択をするオーナーもいるかもしれません。

元々3月末で授業が再開出来る予定が、4月末まで伸び、今は5月末まで伸びています。もしかしたら更に伸びる可能性もあるのは、学校オーナーにとって今も続く悩ましい問題です。

いずれにしても、オンラインに移行するか、それとも休校や閉校するか、授業を再開するか、いずれにしてもECQの解除が待たれます。

引き続き日本人会としては、語学学校と連携しながら日本人留学生の安否も確認してまいります。

## マクタン島の現状

櫻井哲也



新型コロナウイルスの感染拡大を受けてマクタン島ラプラ

プ市では3月29日よりECQが行われることになりました。期間は延長に延長を重ねてこの記事が公開される時もECQが続いていると思われる。ラプラプ市で初めての感染者が確認されたのが3月25日で4月25日現在では28名の感染が確認されています。ECQ下で当初は感染者数の増加はある程度抑えられている感じはありましたが、少しずつ増加してきています。必需品の買い物や通

院などを除いて外出禁止で多くの人が自宅に籠る生活となっています。ECQが始まって数日後に外出して街の中を車で走りましたが人も車も全然見かけない状況でした。ラプラの市内で実際に車を止められて検問を受けたのはニューブリッジ付近で1度あったくらいでした。それぞれのランガイの検問所はありますが基本的にチェックはしていませんでした。ECQ開始前のスパーの行列も嘘のようにスパーも空いていました。開始当初は皆、緊張感を持って迎えている感じがしました。しかし、ECQの期間が長くな



るにつれて夜間外出禁止違反で逮捕者が出たり、ホーリーウィーク時には政府からの警告があったにも関わらずビーチに出かけて逮捕されたりというニュースを見るようになりました。スーパーに買い物に行っても入場制限されて外で待たされるほど買い物客も増えていました。街中を車で走ってもECQ開始当初と違って外を歩く人や車やバイクの数がかなり多くなっていました。そ

んな状況でしたのでラプラプ市でも車のプレートナンバーの末番号で使用制限をしたり、Quarantine Passの末番号で買入物の制限をするようになりまし。これ、また少しは外出する人の数は減るのではないかと思います。スーパーの入り口でもQuarantine Passの末番号をチェックするようになりました。自家用車を使用の場合でプレートナンバーとQuarantine Passの最後の番号が奇数、偶数が一致しない場合にはプレートナンバーの末番号のほうで買い物も出来ることになっていきます。なので、その場

合には車のCRかORも提示すればスーパーの中に入れてもらえます。マクタン島にはマクタン・セブ国際空港があります。まずは国内線が運休されて国際線も少しずつ運休となり現在では国際線でもほとんど飛んでいない状況です。現在は荷物を運搬するカーゴフライトや取り残された外国人の為のSweeper Flightくらいとなっています。セブ成田の臨時便のチケット販売の際に空港ターミナルに行きましたが乗客の姿はほとんどなく空港の職員の姿が少しいるくらいでした。空港の飲食店、お土産屋などもみんな閉まっています。両替も出来ないような状況でした。フィリピン航空、セブパシフィック航空の運休も5月15日まで延長されてしまいました。

皆さんも外出が出来なかったりお酒が飲めなかったりとストレスが溜まる生活を余儀なくされていると思いますが、1日でも早く日常に戻ってくるように体と心の健康に留意してお過ごし下さい。

響が大きな問題になっています。現在セブはCOVID-19の影響で、ロックダウン措置が取られています。これに伴い、多くの貧困層が職を失いました。フィリピンの貧困層の多くは、日本という「日雇い」のような雇用形態の元で仕事をしています。簡単に言ってしまうと、その日仕事があればその日の収入がないということ。さらに、貧困層の多くがまさに「その日暮らし」で銀行口座はおろか、ほんの少しの貯えすら持っていない。仕事がない収入がないその日生きるためのお金がない。この図式が、ほんの1日で完結してしまうのです。

# 貧困層の今と未来

## DAREDEMO HEROは

NPO法人DAREDEMO HEROは、セブに住む小学生3年生から大学生まで48名の貧困層の子どもたちに対し、教育支援を行っている団体です。私たちのモットーは「誰でもヒーローになれる!」です。たとえ貧困層の家庭に生まれても、夢をもって努力をすれば、人のために役に立っている人材(ヒーロー)になれるということ。子どもたちに教えています。

具体的な支援内容は、毎日の昼食無料提供、放課後の学習支援、週末の特別教室、奨学金・学用品の支給、

## DAREDEMO HERO代表 内山順子

大学までの学費・交通費の支給など、子どもたちの教育環境を整えるための幅広い支援を行っています。さらに、緊急支援として、セブ市内または近郊で発生する大規模火災被災者支援、貧困地区の子どもたちに対する配食支援、緊急利用支援なども行っております。

## 新型コロナウイルス感染症が貧困層にもたらす影響

全世界で猛威を振るう新型コロナウイルス(以下COVID-19)ですが、人体に与える症状そのものだけでなく、経済的にもたらす影

## 助け合い文化の限界

フィリピン人は、普段から家族のつながりが非常に強く、さらに隣人同士での助け合いの文化が根付いています。そのため、どんなに大規模な災害などが起きても、餓死や孤独死はなかなか耳にすることはありません。隣人同士が助け合い、家族(日本という1世帯の家族ではなく親戚なども含めた大きな単位)の中で収入のある人が、そうでない人々を支えてきました。

しかし、今回のロックダウン措置を受け、この助け合い文化が継続できなくなっています。というの、貧困地区のすべての人々が収入をなくし、自分たちが生きることについていっばいの状況です。現在何とか収入を得ることができている中間層や販売業に従事している人々は、それ以外の多くの家族を支援しなければなりません。貧困層に続き、中間層の生活も危機にさらされ始めています。

## 行政からの支援

日本でも様々な行政支援が話題になっていますが、ここフィリピンで

## 見捨てられた!? 貧困地区での集団感染

セブ市の中心部、アヤラシヨツピングセンターやITパークのすぐ近くにあるバラングイルズで大規模感染がおこりました。バラングイルズは、周囲の開発に取り残された貧困住宅密集地です。DAREDEMO HEROでは、この地区に住む17名の子どもたちを支援しており、HERO'S HOUSE 2というラーニングセンターも有しています。

このHERO'S HOUSE 2から、ほんの数メートルの場所に位置するZapateraという地区で、問題の大規模感染がおこり、100名以上の感染者が発覚した4月12日にトータルロックダウン(完全隔離措置)、さらに同月16日にはこの地区での検

## DAREDEMO HERO'S 支援活動

当団体では、ロックダウン措置が開始されてすぐに、貧困層への支援活動をスタートしました。

## DAREDEMO HEROの奨学生に対する支援

当団体で支援する子どもたちの保護者は、今回のロックダウン措置の影響で全員が職を失いました。同時に収入も失い、日々の生活が非常に困難な状況に陥ってしまいました。そんな子どもたちとその家族を守るべく、生きるために必要な最低限の





**・貧困地区への支援**  
 当団体では、これまでもゴミ山や墓地に住む人々、さらに市内に点在する多くの貧困地区の支援を行ってきました。その日食べるものもない、貧困地区の人々に対して、定期的に缶詰やインスタントラーメン、お米の支給などを行っています。



食材の提供、さらに現金での支援をスタートしました。また、子どもたちは学校が休校となり、学びの機会を失っています。子どもたちが、家でもしっかりと学習ができるように、学習用タブレットの貸し出し、宿題や課題の提供を続けています。



さらに、この地区を守る警察や軍の人々、医療従事者や食料配布係の人々は、常に感染の危険にさらされながら、最前線で活動を続けています。

「赤ちゃんのオムツがない」  
 そんな住民の生の声に耳を傾け、今本当に必要とされている人々の手元に届けています。

**・完全隔離地区 Zapatera への支援**  
 この地区には、当団体で支援する子どもたちが住んでいます。彼らを感染から守るためには、この地域全体への支援が必要です。これまでに、多くの方々ご支援を頂き、この地区に住む800世帯の人々に対して様々な支援を行ってきました。この地区はニュースで取り上げられたこともあり、多くの支援物資が集まっています。しかしそれらには偏りがあり、多くがお米と缶詰です。「お米があっても調理するためのガスがない」「フルーツや野菜を一切口にしていない」「缶詰に味のバリエーションをつけるために調味料がほしい」

の事と思います。  
 僕は日本での仕事の関係上、3月上旬から中旬にかけて東京に来ており、そのままセブに戻る予定の便がキャンセルとなってしまったため、4月30日現在も東京にいます。セブから日本に帰国をされる方も、大変な苦勞をして帰国されたことと思いますが、その一方で僕のように逆に



皆さんこんにちは。ECQが続く中、大変な日々をお過ごし

## 現状の日本の状況について

セブ日本人会理事 早川 諒

セブに戻りたいけど戻ることが出来なくなってしまう人もいます。家はセブにあり、家族も社員もセブにいて、そのセブに帰ることができない状況に僕自身も大変な不安を抱えて日々を過ごしています。でも、そんな僕だからこそお伝えできる日本の状況をセブの皆さんにお伝えさせて頂けたらと思います。

現在、日本に帰国しても5月6日まで「緊急事態宣言」が全都道府県に出しており、今後も延長される見通しも出ています。僕がいる東京に関し

ても昼もほぼ飲食店や雑貨店などは営業しておらず、今まで人通りが多かった街並みも閑散としています。飲食店は20時以降の営業は自粛要請されているため、夜の営業はどのお店もほぼ全くされていない状況です。

布マスク2枚が順次配布されていますが、もうもらったという人がいる一方でまだ受け取れていないという人もいます。直近の臨時便でセブから緊急帰国をした知り合いも多数いますが、現在、海外渡航者から日本へ帰国した際は、成田空港近隣の指定の宿泊地にて、自己負担にて14日間の自主隔離をするか、または自己負担にてレンタカーなど公営ではない交通機関の確保が必須となっており、帰国をしてもかなりの制限が課される状況となっています。日本の感染者数自体は、全体的に少し減少傾向にはあるものの、検

査数の問題などとも言われているので、引き続き、日本、セブともに厳しい状況がまだ少し続くのかなと感じています。日本でも、直接人と会う機会はほとんど無くなりました。皆さん夜も自宅で食事を取られる方が増えた一方、オンライン飲み会と言ってそれぞれ自宅から携帯やパソコンからインターネットを通じて他の人と繋がりが、各自がお酒を飲んだりご飯を食べたりという飲み会が非常に増えて来ている印象です。セブもECQ下でもお酒の販売が解禁されたため、今後はこのような形でコミュニケーションも今まで以上に増えてくるのではないのでしょうか。僕もセブの社員たちとはオンライン上でこまめに連絡を取るようになりまし。このような事態においても、僕ら日本人同士の繋がりを大切にして、全員の力でこの状況乗り越えていきましょう。

す。そんな彼らの安全を守るため、彼らに対して防護服やマスク、長靴などの支給を続けています。

### 貧困層の未来

この事態は必ずいつか収束を向かえます。しかし、それまでにどれだけの時間がかかるのか、現時点で誰にもわかりません。セブの感染状況は、まだまだ収束に向かっているとはいえない状況です。ロックダウン措置が続く限り、貧困層に限らずセブに住む人々の生活が改善されることはなく、日々悪化の一途をたどっていきます。

このような状況の中でも、貧困層は明るくたくましく生きています。本来であれば、悲観的になってしまいうこの現状ですら、笑顔で乗り越えようとするフィリピン人から、私自身毎日パワーをもらっています。「うばい合えば足らぬわけ合えばあまる」

まさにこの言葉の通り、貧困層はモノだけではなく、生きるパワーまでも分け合って生きています。当団

体でできることは非常に限られています。しかし、たくさんのパワーを私たちに分け与えてくれるフィリピン人に、私たちが分け与えられるものをできる限り分け与え続けていきます。

貧富の差、国籍、信仰、性別、様々なことを飛び越え、この苦境をみんな乗り越えることができるとき、世界がこれまで以上に素敵な場所生まれ変わると信じて、今自分のできることを行動に移していきます。

これ以上の感染者が出ないこと、2次的な被害者が出ないことを心から祈っています。

### D'T Cebu Translation & Pension Application



… 日英翻訳 …

(横浜市立大学文理学部英文科卒 鈴木 了)

(Document Translator): Rio Suzuki [MEL in Yokohama City Univ.]

- \* 公文書/証明書(Official Documents / Certificates) Marriage, Live birth, Death, etc.
- \* 契約書等(Contracts / Agreements) Pay slip, Payroll book, Employment, etc.
- \* 仕様書/マニュアル(Business Technical Specifications, School Record, etc.)

… 遺族年金申請手続 …

(Procedures for Pension Benefits to a Filipina family)

[Cedula, BIR Cert, Barangay Cert, Cohabitation, Bank Cert, Power of Attorney, etc.]

(日本国での担当:中原周太郎 行政書士)

Person in charge in Japan: [Shutaro Nakahara, Administrative scrivener]

年金申請には日本国内の申請用紙と異なる類似のフィリピン公文書10~12枚必要 [The pension application-documents are necessary for the ones issued from Philippine Government. Those are the similar contents documents but different from the application-documents in Japan].

申請書類収集後日本年金機構に申請、年金受領は約3~4月後からになります [After collecting all application-documents, we apply toward Japan Pension Service. It will take 3~4 month for the applicant to start receiving the pension regularly].

Please feel free to inquire directly!



◆ Inquiry: Cell: 0917-7171-839. Tel & Fax: (032) 423-6273  
 ◆ Email: [suzkicebu@gmail.com](mailto:suzkicebu@gmail.com) [lolocebu@gmail.com](mailto:lolocebu@gmail.com)

日付	発表元	トピック
1月21日	DOH	新型コロナウイルス フィリピンで初の患者確認
1月30日	DOH	2例目
1月30日	WHO	緊急事態と発表
1月30日	immigration、DOTr	中国から入国制限開始
2月1日	DOH	フィリピンで初の死亡者
2月2日	フィリピン航空&セブパシフィック航空	中国本土、香港、マカオへのフライト禁止
2月5日	DOH	3人目の症例
2月10日	immigration、DOTr	中国から入国禁止措置開始
2月26日	immigration、DOTr	韓国から入国制限開始
3月6日	DOH	ほぼ1ヶ月ぶりの患者確認
3月6日	DOH	6日から毎日陽性者が発生し、本格的な対策が始まる
3月12日	ドゥテルテ	ドゥテルテ大統領が会見をし、マニラ首都圏を封鎖すると発表。約2日間のモラトリアムをとり、その間マニラでは人の移動、外国人の本国帰国が始まる。
3月14日	日本大使館	大統領会見後のメモランダムで、感染が発生している国からの入国制限が課されるとあり、情報は錯綜していたが、新しい発表はなく、実施されない模様。
3月14日	セブ州	セブでの入国制限
3月14日	フィリピン航空&セブパシフィック航空	マニラ・セブ便が欠航
3月15日	セブパシフィック航空	留学生の帰国ラッシュ始まる。
3月15日	セブ州	セブ島で20日から外国人に対する入国制限開始
3月16日	セブ市	セブで夜間外出禁止開始
3月16日	ラブラブ市	同上
3月16日	マンダウエ市	同上
3月16日	パネロ大統領報道官	ECQ発表
3月13日	TESDA	16日の週から、語学学校は休み
3月16日	官房長官	学校授業・活動の停止
3月17日	フィリピン航空	国際線も欠航が相次ぐ。
3月17日	セブ市	お酒の禁止
3月17日	官房長官	ECQの開始
3月18日	官房長官	ECQの規制明確化
3月18日	DOH	セブ島1例目の患者
3月18日	セブ州	日本帰れない人出る
3月19日	セブ市	娯楽施設の営業中止を命令
3月19日		モール臨時休業開始
3月19日	DFA	3月22日から外国人の入国制限開始
3月23日	セブ州	セブ島でレストラン店内飲食禁止
3月25日	セブ州	セブでECQ実施のアナウンス
3月25日	日本外務省	フィリピンに対し、感染症危険情報の発出
3月26日	日本法務省	フィリピンを入国拒否対象地域に指定
3月26日	日本厚生労働省	3月28日以降の日本入国規制強化を発表
3月28日	セブ州	セブ島ECQ開始
4月2日	官房長官	マスク着用義務化
4月7日	官房長官	マニラ首都圏ECQ延長
4月15日	DOH	セブで患者数急増

# 75th スリガオ海峡海戦

## Commemoration of the Historic Battle of Surigao Strait



2019年10月25日、フィリピンミンダナオ島の最北端にあるスリガオ

市では、第二次世界大戦スリガオ海峡海戦75周年式典が、街をあげ盛大に催され75周年の節目に相応しいものとなりました。式典には日本、フィリピン、オーストラリア、アメリカの軍関係者や政府関係者が参列。ゲストとしてオーストラリアから、今年で5年連続の参列となる重巡洋艦『Shipshe』の砲術士だったDavid Matiske氏(94歳)とGuy Griffiths氏当時大尉(97歳)が参列しました。彼らの左胸には数々の勲章が英雄の証として輝いていました。セブ島からも石田武禪氏と3名がスリガオ市の招待を受け参列しました。スリガオ海峡海戦では6隻の日本海軍の艦が沈没し4000名の日本兵と39名の米兵が亡くなりました。10月24日スリガオ市内の北スリガオ公立高校敷地内にある「日本将兵火葬の地」で慰霊祭が行われまし



セブ日本人会推薦理事 安藤 尚子

た。この記念碑が建っている場所は、当時日本軍歩兵第41連隊第3大隊の大隊本部でありました。1944年9月、米軍が日本からフィリピンを取り戻すため、スリガオ市内を空襲した際に死亡した約500名の日本兵士と軍属のご遺体が荼毘に付された場所です。記念碑は、2007年10月25日に地元の方々のご尽力により建立されました。碑建立にあたってはスリガオ博物館館長Fernando Alameda Jr.氏、理事長Dr. Linetta C. Montinola氏、マニラ大教授Leslie E. Bauzon氏らが中心となり、費用の大半は私費や募金でまかなわれました。「日本将兵火葬の地」慰霊祭では、僧侶でもある石田武禪氏が仏教式でお経を唱え、福田防衛駐在官に続きお焼香をあげました。続いて記念碑の周りに花輪が献花され、キャンドルの灯りとともに祈りが捧げられました。フィリピン少女が日本語で唄う「ふるさと」は私達日本人の心に深く響きました。日本将兵らの気持ちをまさに代弁している歌詞でした。「父母は今元気で暮らしているのだろうか…友は平穏無事に暮らしているのだろうか…どんな時でも思い出されるのは故郷…いつの日か帰ろうあの故郷へ…」真っ白な詰襟に5つの金ボタンの士官制服を身にまとった海上自衛隊二等海佐である福田防衛駐在官は、まさに75年前にこのスリガオ海峡で散った大日本帝国海軍将兵らの後輩にあたります。そして、戦後スリガオ市が毎年行っているスリガオ海峡海戦記念式典に参列した最初の日本政府代表(海軍代表)になりました。このスリガオ海峡に散った大日本帝国海軍将兵らも、彼の訪問を75年間心待ちにしていた事でしょう。午後から

は、スリガオ市の突端の岬に完成したスリガオ海峡海戦メモリアルパークとミュージアムの除幕式が行われました。純白のメモリアルは艦首をイメージした形になっており、その先には紺碧色に輝くスリガオの海が見渡せます。このメモリアル建設には歴史家でもあるLake Miranda氏がスリガオ市に働きかけ、建設の為に2000万ペソの予算を計上し今年実現しました。メモリアルの最上段の壁面には、昨年の式典でDavid Matiske氏のメッセージが刻まれています。“Let us pray: that we never have another world war”(共に祈ろう、我々はもう一つの世界大戦が二度と起きぬように) 除幕式で日本、フィリピン、オーストラリア、アメリカの代表者がテープカットをすると、それまでの緊張感ある空気から一変、穏やかな空気が流れ、関係者は各々にメモリアルパークを散策しました。夜には約500名の政府・軍関係による夕食会がTavern Hotelで催されました。明日の洋上慰霊の為にスリガオまで航海してきたMayer オーストラリア海軍中将と、アンザック級フリゲート艦『STUART』、調査船『LEEUWIN』、哨戒艇『ARARAT』、給油艦『SIRIUS』の乗組員らと一緒に、フィリピン料理、フィリピンの伝統的なダンスや歌を楽しみました。また、資産家でマイクロソフト創業者Paul Allen氏が率いる沈没船調査チームがスリガオ沖の海底で発見した戦艦『山城』『扶桑』駆逐艦『満潮』『朝雲』『山雲』の映像も上映されました。いずれもスリガオ海峡の海底にあり、戦艦『山城』と『扶桑』は上下逆さまで壊れた船体からは当時の激しい戦闘と沈没時の様子が伺い知れました。

10月25日早朝、まだ薄暗い夜空に三日月がくっきりと光る中、スリガオ海峡海戦メモリアルパークで式典が始まりました。はじめに入り口で出迎えてくれたのは、整列した若いフィリピン海軍水兵らでした。軍楽隊の生演奏の中、ゲストが入場し



ます。6時10分、石田武禪氏がスリガオ海峡に向けお経を唱えました。朝陽はまだ昇らずとも、空が徐々に明るくなってきました。ピンク色の雲の帯『ビーナスベルト』は眠っていた御霊が優しくメモリアルパークを包み込むような光でした。広場では4ヶ国の国旗掲揚と国歌斉唱が行われました。フィリピンに続いて日本…、福田防衛駐在官が敬礼をし日本国旗を見上げます。夜明けの静寂の中、日比豪米4ヶ国の国旗が力強くはためいていました。各国代表者が献花をし、平和の灯火に点火をしました。7人のフィリピン兵士が小銃で空砲を空に向けて撃つ弔銃、斉発3回により式の終了を告げ、last post(軍葬ラップ)の音色が岬に響き渡りました。祭壇でのスピーチで福田防衛駐在官は、“We never forget that the peace and prosperity we enjoy at this moment was built atop the precious sacrifice of the war dead.. We must never again repeat the devastation of war.”(私たちがこの瞬間に享受する平和と繁栄が、戦没者の貴重な犠牲の上に築かれたことを、私達は決して忘れません…私達は再び戦争の惨状を繰り返してはなりません) 歴史家のJake Miranda氏は“Surigao, by fate, is now the graveyard of 4,000 Japanese. We'll wait for the Japanese families to visit. The view deck, the memorial is ready for Japanese families to visit and pray because there, right in front, is the grave of their relatives.”(ス

リガオは運命によって今、4000人の日本人の墓地です。私達は日本の家族が訪問するのを待ちます。メモリアルの展望台は日本の家族が訪れなくなった親族の祈りの場となって欲しい。)スリガオ市長のErnesto Matugas Jr.氏が、“We are gathered here to honor those who have dedicated and sacrificed their lives for the attainment of peace. Let us continue to live in peace and avoid conflict in whatever form, manner or guise. Let us respect each country, s beliefs, embrace our cultural differences, and rejoice in our diversity.”(私たちは平和のために命を捧げ犠牲にした人々を称えるためにここに集まっています。平和に生き続け、どんな形、方法、装いでも争いを避けましょう。各国の信念を尊重し、文化の違いを受け入れ、多様性を楽しみましょう)そして最後に“The last thing we would want is really to get into war with each other, because in war, there is no winner. Everyone is a loser.”(私たちが最後に望むことは、戦争に勝者はいない、誰もが敗者だからです)とメッセージを伝えました。そして全ての式典が終わったと同時に、夜明けのスリガオの海に大きな虹がかかりました。数日前の10月22日、日本では即位礼正殿の儀が始まった途端に雨が止み、皇居には2本の大きな虹がかかり富士山が顔を出しました。4000名の日本兵が眠っているここスリガオ海峡でも同じ様に大きな虹がかかりました。日本神話の中に、イザナギとイザナミが下界に降りて来る時に虹を渡って来たことあります。虹はまさに天界と下界を結ぶ橋なのです。天から神がスリガオ海峡に眠る御霊をお迎えに来た、やはり日本には特別な神の力が存在しているに違いない…そんな風を感じずにはいられませんでした。虹の感動も冷めやらぬ中、次はスリガオ海峡沖での洋上慰霊へ出航しました。私達日本人はフィリピン海軍の沿岸警備船に乗船しました。沖に出ると対岸には先ほどまで式典を行っていたメモリアルパークが見えます。スリガオの海にはオーストラリア海軍のアンザック級フリゲート艦『STUART』、調査船『LEEUWIN』、哨戒艇『ARARAT』、給油艦『SIRIUS』、フィリピン海軍のフリゲート艦『CONRADO YAP』、沿岸警備艇『ISMAEL LOMIBAO』、沿岸警備艇『PARGAS』、沿岸警備隊の多目的対応船『MALAPASCUA』が洋上慰霊に参加しました。私達もそれぞれの思いを込めて大海原に白い菊の花を捧げました。白い花は、波に大きく揺られてやがて静かに海へと消えて行きました。又、メモリアルパークにはリニューアルオープンしたスリガオ海峡海戦ミュージアムがあります。小さなミュージアムですが、真っ先に目に入るのは大日本帝国海軍旗である旭日旗です。静動ともに毅然たる美しさがあります。旭日旗の前にはスリガオ海峡海戦に参加した西村艦隊の7隻(戦艦『山城』『扶桑』、重巡洋艦『最上』、駆逐艦『時雨』『山雲』『満潮』『朝雲』)の艦艇模型が展示されています。壁には西村祥治艦隊司令官のお写真と一緒に凛々しい顔立ちの水兵さんらの写真もあり、大砲を磨いている写真や上半身裸で体操でもしている写真もあります。写真からは海戦前の穏やかな鑑上の様子が伺えます。ミュージアム中央にはスリガオ海峡から引き揚げた大日本帝国海軍93式魚雷も展示されていました。他にも様々な遺品やレプリカが展示されています。スリガオ市は一人でも多くの日本人の訪問を心待ちにしています。2日間に渡るスリガオ海峡海戦75周年式典は、この戦いで亡くなった全ての御霊に安らぎを与えたことでしょうか。そして私が何よりも感銘を受けたのは、スリガオ市の人々の寛大な心です。第二次世界大戦でフィリピンは、日米間の戦いで戦場と化

したに過ぎません。多くのフィリピン人がこの戦争に巻き込まれ命を落としてしまった。恐らく、今回の式典関係者の中にも親族や知人が戦火に巻き込まれて亡くなった方も居るはず。その彼らが中心となり、スリガオで亡くなった人々を国籍や敵味方を問わず英雄として讃え祈ってくださる事に頭が下がるばかりです。彼らは言います。"we want to honor all those who fought in the battle in Surigao Strait, all those soldiers Japanese, Australians, Americans, Filipinos." (我々はスリガオ海峡海戦で戦った全ての兵士に敬意を表したい)

【戦史概要】1944年10月20日、25日 史上最大の海戦と言われるレイテ沖海戦(シブヤン海海戦・スリガオ海峡海戦・エンガノ岬沖海戦・サマール沖海戦)日本海軍、アメリカ海軍、オーストラリア海軍との間で交わされた海戦。栗田健男海軍中将率いる第一遊撃部隊は、栗田主隊(第一部隊・第二部隊)と、西村祥治海軍中将率いる西村支隊(大三部隊)に分け、22日にブルネイを攻撃。さらに小沢艦隊(機動部隊)、志摩艦隊(第二遊撃部隊)もそれぞれ異なるルートで進撃し、米軍の泊地であるレイテ湾に10月25日未明に同時突入させる作戦であった。24日、栗田艦隊はシブヤン海で米艦隊から攻撃を受け戦艦『武蔵』が沈没、被害拡大を避け予定を大幅に遅れ進撃していた。一方、西村艦隊は予定通りレイテ湾手前の駅にスリガオ海峡に達していた。



「スリガオ海峡海戦」10月24日夜、西村艦隊7隻(戦艦『山城』、扶桑、重巡洋艦『最上』、駆逐艦『満潮』、『朝雲』、『山城』、『時雨』)はレイテ湾へ突入すべくスリガオ海峡入口に到達した。レイテ湾内偵察のため重巡洋艦『最上』の水偵1機を派遣させる。周辺はスコールが降り出していた。22時52分 駆逐艦『時雨』より「敵発見!」。敵魚雷艇が攻撃を仕掛けてきたが、防衛砲火で敵からの命中弾はなく双方損害はなかった。ここを無事通過すればレイテ湾だが、スリガオ海峡は幅30km・長さ80kmと狭く、最大速度で航行しても2時間は優にかかる。狭い海峡では思うように敵からの攻撃をかわす回避航行も出来ない。なおかつ敵の待ち伏せも十分あり得る。

10月25日01時30分、旗艦である戦艦『山城』に座乗した西村祥治海軍中将率いる西村艦隊は、単独スリガオ海峡への単独突入を決定。01時48分 20ノットに増速し、艦首を北上に向けてレイテ湾突入態勢に入る。西村艦隊は『満潮』、『朝雲』、『山城(旗艦)』、『扶桑』、『最上』、『山城(旗艦)』の右に『山城』、左に『時雨』という縦陣で海峡に侵入した。しかしこの後、西村艦隊を待ち受けていたのは圧倒的な数を上回る敵艦隊だった。戦艦6隻、重巡洋艦4隻、軽巡洋艦4隻、駆逐艦26隻、魚雷艇39隻。夜間海上戦の火蓋が切られた!

03時10分 米駆逐艦の放った魚雷のうち一本が戦艦『扶桑』の右舷中央部に命中し大爆発を起こし、船体が2つに折れたまま炎上しながらしばらく漂流した後、04時20乗組員とともに海底に沈んでいった。03時20分 敵駆逐艦の放った魚雷のうち4本が、先頭を行く駆逐艦『満潮』の左舷に命中、艦体は一瞬で真つ二つに折れ、あつといまに海底に消えていった。西村艦隊は進撃を止めることなく突き進

む。そこへ、敵駆逐艦隊の第2波が突入してきた。駆逐艦『山城』は魚雷が命中し沈没、駆逐艦『朝雲』は魚雷攻撃により艦首を喪失、低速で反転離脱したが、追撃してきた米巡洋艦及び米駆逐艦の集中攻撃を受け沈没した。駆逐艦の大半を失った西村艦隊は、さらに第3波の敵艦隊の攻撃をも許してしまう。03時23分 旗艦の戦艦『山城』は魚雷1本が当たったが、航行に支障はなかった。すでに、戦艦『山城』、『最上』と駆逐艦『時雨』のみとなっていた西村艦隊は、スリガオ海峡の出口に差し掛かりつつあった。西村中将はレイテ湾突入に向け、艦隊に最後の命令を下した。「我魚雷ヲ受ク各艦ハ前進シテ敵艦隊ヲ攻撃スベシ」

03時51分 米艦隊の戦艦6隻と巡洋艦8隻が海峡の出口を半円状に取り囲むように西村艦隊を待ち受けていた。いわゆる「T字陣形」で待ち構えた敵艦隊にIを描く圧倒的に不利な状況に西村艦隊はいた。敵の砲撃が一斉に火を噴く。まず、旗艦の戦艦『山城』が被弾し艦橋下に火災が発生。3・4番砲塔は使用不可となり、1・2番砲塔のみで応戦した。さらに敵駆逐艦からの雷撃を右舷機銃室付近に受けて速力が低下、直後に4本目の魚雷を受けて徐々に船隊が傾きはじめた。その後、火薬庫に引火し大爆発を起こし艦橋が崩れ落ちた。火だるまになりながらもなお『山城』は1・2番主砲から反撃し大奮戦したがついに力尽きる。04時19分 艦尾より転覆して沈没した。西村中将、篠田艦長以下『山城』乗組員の殆どが船と運命を共にした。03時50分 重巡洋艦『最上』が敵からの集中砲火を受けはじめ、3番砲塔と中央に被弾し火災が発生した。03時55分 南方へ避退を開始する。04時02分 艦橋に2発、防空指揮所に1発が命中し藤間艦長ら最上幹

部らが全員戦死した。駆逐艦『時雨』はこれを見て、部隊は既に全滅したと判断し反転離脱を開始、砲弾1発が艦後部に命中し燃料タンクを貫通したが不発で、奇跡的にほとんど損傷を負わなかった。大破した重巡洋艦『最上』は、この際に敵艦隊の射程圏外に離脱した。2時間遅れてスリガオ海峡に到着した志摩艦隊が見たものは、闇とスコールの中、炎上する『最上』真つ二つに分かれて燃えながら漂流する『扶桑』あちこちで上がる炎であった。駆逐艦『曙』は危険を冒して『最上』の護衛に当たる。左舷後部に接舷し生存者乗組員を移乗させた後、12時30分『曙』は『最上』の雷撃処分を行った。西村艦隊は、駆逐艦『時雨』を除き全てスリガオ海峡に消えて行った。この史上最後となる戦艦同士の海戦は、「スリガオ海峡の悲劇」と呼ばれることとなる。

※第一遊撃部隊第三部隊(西村艦隊) 指揮官:西村祥治海軍中将 戦艦: 旗艦 山城 (篠田勝清少将・扶桑(阪匡身大佐) 重巡洋艦: 最上(藤間良大佐) 駆逐艦: 時雨 (西野繁少佐・山城(小野四郎少佐)・満潮(田中和生少佐) 朝雲(柴山一雄中佐)



Advertisement for PTN Travel Corp. featuring a collage of photos showing various activities like diving, sunset, and beach. Text includes '女子旅 CEBU 最高!!' and contact information: (+63)32-340-7910, @zpq3556y, info@ptn.com.ph.

Advertisement for Emerald Green Diving Center. Text includes 'エメラルドグリーンダイビングセンター Emerald Green Diving Center', 'ジブエツアー開催', and details about a 5-person instructor-led diving trip. Contact: (032) 495-7728 or 495-8372. Location: Anemone Resort, Buyong, Maribago, Lapu-lapu City.

Advertisement for '広告掲載募集' (Advertisement Submission). Text includes '★セブ島通信に記事を掲載したい方は [メール: info@ja-cebu.com] 迄、お問合せください。' and '★セブ島通信では、発行日(奇数月の月初)の1ヶ月前を締切として原稿を公募しております。'



便利な IDカード

**セブ日本人会**では、協賛店／協賛ホテルでお得な特典を受けることができる ID カードを発行しております。緊急時の連絡先や簡単な身分証明としてもご使用いただけます。

会員の 18 歳以上の配偶者・ご子息に限り有料で発行いたします。

未だ ID カードの手続きをされていない会員の方もこの機会に取得されることをお勧めします。ID カードの更新、新規は無料です。紛失などで再発行の場合は実費費用負担をお願いしています。負担額は 200 ペソです。

**セブの美味しい地鶏を食べに来ませんか?**  
**Q-Bay Japanese Restaurant**

Q-Bayは、オープンエアが気持ちいい気軽に立ち寄れる居酒屋です。一日の疲れを癒しに来ませんか。  
焼き鳥は100年続く秘伝のタレと、塩からお選び下さい。長時間コトコト煮込んだこだわりのラーメンもどうぞ。  
ランチメニューは ラーメン、丼など 全品200ペソ以下でご利用いただけます。

☎ 032-401-0402    ✉ qbayresto@gmail.com    📍 Q-Bay restaurant

By the way 4 Ground Floor IT Park, Lantap, Cebu City  
月～金：12:00～14:00 日～木：17:00～25:00 / 金・土：17:00～27:00

**三河屋**  
日本食材あります

JAPANESE GROCERY CONVENIENCE STORE

三河屋 MIKAWAYA  
食材 日用雑貨  
文房具 飲料

配達も承ります。  
看板犬 Momo-chan

住所(マボロ)：TAA Center Door 10, F. Cabahug St., Kasambagan  
電話番号：+63 32 266 7954

セブ日本人会 協賛店／協賛ホテル一覧

食材店

町屋マート  
三河屋

ホテル・ビーチリゾート

Movenpick Hotel Mactan Island Cebu  
Shangri-La's Mactan Resort and Spa Cebu  
Marco Polo Plaza Cebu Hotel  
Waterfront Cebu City Hotel  
Waterfront Airport Hotel  
Waterfront Insular Hotel Davao  
Jpark Island Resort & Waterpark Cebu  
Maribago Bluewater  
Blue water SUMILON ISLAND  
Blue water PANGLAO BEACH  
Lubi Resort Santander  
Anemone Resort and Tours Cebu  
Kandaya Resort Hotel

ダイビング・マリンスポーツ

アクアマリンオーシャンツアーズ (マリンアクティビティ)  
ブダンディン・マリン・ダイバー  
アクアパティス  
エメラルドグリーン・ダイビングセンター  
—マクタン店  
—サンタダー店  
—モアルポアル店  
—ボホール店

飲食店

【マンドウエ市】

オイスターベイ (シーフード)  
スキレット (和洋食)  
HAPPY SUMO (和食)  
Tao Yuan (中華料理)  
松之屋 (和食)

【マクタン島】

Oishi Cebu Japanese Restaurant / 旧だるま (和食)  
空海 (和食)  
夜桜 (和食)  
マリバゴグリル (フィリピン料理)

【セブ市】

はる / 旧さっちゃん (お好み焼き)  
—タランバン店  
悟空 (和食) マボロ店  
ミッキーズ (ケーキ)  
Q 兵衛 (和食)  
TYMAD BISTRO (フランス料理)  
夢屋喜兵衛 (和食)  
AMPERSAND (西洋料理)  
寿や (ラーメン)  
秋田 / AKITA (和食)  
Mio Cafe and Restaurant (フィリピン料理)  
韓陽苑 (焼肉レストラン)  
幸 全店 (日本食レストラン)  
麻布 (日本食レストラン)  
Circa 1900 (洋食)

一路発 (ラーメン)

但馬屋 (焼肉)  
Jazz'n Bluz Bar & Restaurant

美容・健康

ワウ・セブ歯科医院 (歯医者)  
スマイルデンタル (歯医者)  
Japanese Tea Lounge (マッサージ)  
AVALON SPA (マッサージ) マンドウエ市  
ProDent Advanced Oral Health (歯医者) : セブ市

レジャー・スポーツ

セブトップ (遊覧飛行、体験飛行)

その他

Character Studio (オリジナルグッズ)  
誰でもヒーロー (ボランティア)  
NPO セブンスピリット / Sevnsprit (ボランティア)  
ジャパン支援センター (退職者ビザサポート)  
QQ English (英会話学校)  
DT Cebu (翻訳・年金申請業務)  
Sky Water Park (プール & レストラン)  
Wabi Linkage Corporation (翻訳業務)

旅する

フレンドシップツアーズ  
KSB トラベル  
AS レンタカー

割引き、もしくは特別サービス御座います。必ず会員証をご持参ください

広告募集中です。セブ島通信の発行費は広告料金でまかなっています。ぜひご協力ください。

【広告料金】 ① 3分の1 2段 800 ペソ  
② 2分の1 2段 1,200 ペソ  
③ 3分の2 2段 1,600 ペソ  
④ 全幅 2段 2,400 ペソ

【お願い】 ① 最低 6 ヶ月は継続してください。  
② この 3 号分は同一原稿です。  
③ お支払は前払原則です。  
④ 完成した原稿をお持ちください。

【お申込みは】  
セブ日本人会事務局  
電話：032-343-8066  
FAX：032-343-7663

# サイ | ト | ウ | の | ガジェット通信

Vol.2

## ついに来た! 空撮が誰でも出来る時代へ

齊藤 淳



最近、商品の良さを伝えるにあたって、ジャパネットたかた創業者の自伝「伝えることからはじめよう」を読んだ、私、齊藤です。

今回読者の皆さんにご紹介したいガジェットは「Mavic mini (マビックミニ)」です!

Mavic miniとはDJIという中国の会社で作っているドローンで、この「Mavic」というシリーズは世界で最も人気があります。

→公式サイトQRコード



サイズはこんな感じでペットボトルと同じ大きさ、折りたたむとスマホサイズ。重さも約250g(日本国内版は199g)とめちゃ軽いです。ITパークアヤラモールのDJIストアで購入しました。



こんなに小型ですが、写真も動画もこんな撮影が出来ます。



上から、カワサンの滝、テンプルオブレア、フォッグハウス

これらの写真は動画から切り取っているのですが、その動画もなんと! 全てボタン一つで撮影できます!! ボタンを押せば勝手にドローンが被写体から遠ざかったり、旋回しながら撮ってくれるんです。めちゃめちゃ楽なんです。

ドローン、それは漢のロマン!

マイナビニュースによると、Q.「生まれ変わるなら、どんな動物がいいですか?」という質問を男性350人に聞いた所、2位にタカがランクイン。

- 1位 ネコ 19.9%
- 2位 タカ 14.8%
- 3位 イヌ 10.8%
- 4位 イルカ 9.9%
- 5位 ライオン 8.2%

理由は「空を自由に飛べるから」が多かったそうです。いやーやっぱりそうですね! 私も「空から見た景色ってどうなっているんだろう? 一度は見てみたい!」と思ってドローンを購入しました。

残念ながら私達は現世では鳥にはなれませんが、このドローンのおかげで空からの景色を見ることは出来ます。

更に、今回ご紹介するMavic miniでは出来ませんが、他のMavicシリーズでは専用のゴーグルを付けるとドローンのカメラ視点になるため、直接目で体感することが出来ます! つまり、ほぼ鳥目線になれます。これは小さい子供にめちゃウケました。

ドローンを飛ばしていると小さい子が寄ってくるので、彼らに見せてあげると超喜ばれます。山でもアイランドホッピングでもいけます。興味ある方は「DJI goggles」で検索を。ITパークのDJIストアでも売ってました。

なぜMavic miniがおすすめなのか?

### 1. 操作が簡単! 操作はすぐになれる

ドローンというと操作が難しいイメージありませんか? 「すぐ落としちゃいそう」「どっかいつちゃいそう」「人やものにぶつかりそう」

それがそうでもないんです。このMavic mini、風速2~3メートルぐらいでは十分安定して、その場でホバリングしていますし、わずか200gちょっとでおもちゃに近いのでプロペラもそこまで危険ではないです。触っても指がきれいとかではないです(プロペラガードもあります)。明らかに強い風でなければ十分飛ばせます。

ちなみに、実は私、ドローンは親指サイズのドローンから、1万円程度のドローン数台、Mavic Air、Mavic 2 zoom、Mavic miniとめちゃ買ってました。そんな私の結論は「ドローンは高額商品の方が遥かに運転しやすい」です。1万円以下の

ドローンが一番操縦が難しいんです。その点このMavic miniは比較的安いにもかかわらず、運転がかなりしやすいドローンだと思いました。

更にいくつか、自動で撮影してくれるボタンがあります。それを使えば気軽に自撮りを楽しめるのもよいです。

### 2. 家族で旅行時に気軽に撮影を楽しめる

折りたためばスマホサイズなので、車移動だけでなく飛行機への機内持ち込みも楽ちん。リュックにも十分入る大きさです。シャルガオやボホール島などで、ビーチ沿いをお子さんと奥様が走っているシーンはいかがでしょうか。喜ばれますよー。しかも撮影したらそのままアプリで動画編集できます。ボタンひとつでAIが勝手に動画作成。当日中にご家族や友人にシェアできます。

### 3. 値段がお手頃

このドローンは約5万円~6万円です。このクオリティでは圧倒的に安いです。他の同じレベルの安定感のあるドローンだと10万円は下りません。私が買ったMavic2 zoomは必要なアクセサリも入ると20万円はしました。。miniはコスパがいいですね! 5万円なら最悪何かあって壊してもまだ心が痛みません(苦笑)。20万円なくなったり、壊したりしたら半年間ぐらい立ち直れなくなります……。

### Mavic miniの注意点

#### 1. 海外版を購入すると日本では使えない。

ざっくりいうと、値段はほぼ同じでも海外版の方がクオリティは高くおすすめです。日本国内ではドローンの重量が199gと決まっているため、200g以上の海外版を日本国内で使おうとすると、許可が必要になってきます。手続きがややめんどくさいので、海外版を購入して旅行で日本で楽しもうとしている方はご注意ください。

#### 2. スマホの画面を見て撮影

スマホの画面を見ながら撮影するので、スマホがないとそもそも出来ない。スマホがあっても使い慣れていないとやりづらいです。

#### 3. 風が強いと使えない

風には強いと先程書きましたが、上空になればなるほど風は強くなります。そのため、その日の天候によっては高く飛ばす事は難しいです。といっても目視できる範囲であればまず大丈夫です。

というわけで、長々ご紹介しましたがmavic miniは、初めてドローンで遊んでみたいと思う方には、本当にいい商品だと思います。子供にドローンの練習をさせるにもいいかもしれません。

今までの傾向からすると、DJIのドローンは値段が余り下がらないので、最悪、なくさなければ飽きたら中古で売れると思います。

あ、ちなみにこのタイミングでDJIは4月28日にmavic air 2という新商品を発表しました(10万円前後)。ご予算がある方はこちらも検討されてみてください。

PS. ドローンはドローン用の保険もありますので、気になる方は入られるといいかもしれません(私はリゾートで撮影もあるため、万が一の器物損害などのために入っています)。

1 983年の創立以来、私たちの補習校は前代未聞の窮地に陥っています。

この記事を書いているのは4月16日です。3月14日から補習校は授業休止になっています。既に1ヶ月が経過し、再開の見込みは立っていません。現状ECQは4月末まで延長されていますが、再延長を否定出来る状況にはありません。まったく光の見えない闇夜を手探りでウロウロしているような不安と恐怖にとらわれている日々です。

1月5日、恒例の新年会で生徒たちは餅つきや正月遊びに興じ、書初めで手を真っ黒にしました。例年と変わらぬ補習校の日常でした。コロナなど中国や日本でのクルーズ船の話、遙かな対岸の出来事に過ぎませんでした。

2月中旬になって商工会からのご提案で登校時に検温し消毒用アルコールを備えるようになりました。それが3月に入るとマニラのECQ発令、セブ発着の国内外線のフライト、船便の減便から中止に進み、セブが外界から閉ざされ、ECQ発令が時間の問題となる情勢へと一気に加速しました。

「あれよあれよという間」というフレーズが否応なしに我が身に迫り、呑み込まれるような毎日でした。この状況に鑑み、補習校運営委員会は緊急のオンライン会議を招集し14日からの休校措置という苦渋の決定を下しました。当初は3月末、その後4月中旬そして無期限へと延長せざるを得ないのが4月16日時点での状況です。

小学校1名、中学校3名を送

## コロナ渦中の補習校

蝶谷 正明

り出す3月28日の卒業式と新入生7名を迎える4月4日の入学式は断念せざるを得ません。卒業証書をひとりひとりの手に渡すことの出来る日がいつになるのかは予想出来ません。この緊急事態に於いて帰国を選択したご家庭も少なくありません。

現在42名の生徒が在籍する補習校です。セブに残る者、緊急避難先として日本に帰る者、小さなセブの補習校がバラバラになる瞬間です。しかし、10年余りこの小さな教育を媒体とした生徒、保護者、講師、ボランティア、運営委員によるコミュニティ

に携わってきた身としてはまず第一に優先しなければならぬのは各自の健康、端的に言えば生命です。勉強は取り返せます。追いつくことが出来ます。また、各家庭に於いて親御さんだから与えられる教育があります。一時帰国した子供たちには日本のコミュニティだからこそ得られる教育があります。漢字や英語を覚え、計算に秀でることだけが教育ではありません。現状では限定されるとはいえ異なるバックグラウンドや年齢の人々に接することは九九や公式を覚えるより遥かに重要で

す。ポジティブ、ネガティブともに日本でセブとの違いを実体験することも得難い教育です。子供たちが自分の目で耳で肌で感じ、悩み、判断する、そんな教育のチャンスが与えられているのかもしれない。

そして、いつになるかは分かりませんが、子供たちが補習校で講師や友だちと再会し大声で自分の経験を語り合える日が来ることを。

## 私のGo Homeな近所

水野

新型コロナウイルスで世界中がえらいことになっている。少し前までは、たちの悪い風邪くらいの扱いであったような気がしたが、マニラでいきなりロックダウンになってからは、あれよあれよという間にここセブでも外出禁止となっていました。

大騒ぎする近所の親戚連中を鼻で笑っていた私であるが、すっかり隔離前の準備に遅れてしまった。アタリとギリギリなら絶対ギリギリだと思っていた近所の親戚たちは実はアタリのように「厳格な隔離」前に米を何サツクも買い占めていた。

私の住んでいるところは、いわゆるリゾートエリアで、ついこの間までその辺に海外からの観光客がたくさんいたのである。コロナ感染者がいたとしても不思議ではないとは思っていたが、そもそもこの辺の人がコロナを疑い検査をするのはあやしいと思っていた。以前、ウチの息子がデング熱で入院したことがあったが、退院して近所の人に言われたのは、「金があるから入院して病名もわかるけど、うちみたいな貧乏な家じゃ薬草飲んで寝ているしかない。」だった。なので、おそらく実際にはもっとたくさん感染者がいるのだと密かに思っている。

「厳格な隔離」が始まって、あまり不便は感じていない。隔離前には買い物などの外出ができる通行パスも balan-gai から届けられたので米を買い占めていた親戚に分けてください、と泣きつかなくともよかったです。

道路から入ったところでは、ボールをしたり、手作りの凧を上げていたり結構ゆるかった。

我が家の息子たちも、結構な金をかけて設置したがまったく使っていない。奥の部落の行き

来をし、「開かずの扉」がようやく日の目を見た。

ところが、「厳格な隔離」が始まって数日後、近所の人々がコロナに感染していることが判明した。その人が住んでいた家の周り一体の立ち入り禁止が始まった。チェックポイントみたいなテントが張られ、balan-gaiや軍の制服を着た人が24時間見張っている。家で大人しくしているほかにな

しかしよくよく話を聞くと、コロナに感染したのは、もともと何らかの病気でどこかの病院に入院していた人だというのが。今回隔離されたのは、感染した人の身の回りの世話をしていたメイドとその家族だった。

このメイド一家は一切の外出を禁じられ、食料などは balan-gai から届けられるとのこと。仕事もなくなり収入の道を絶たれている人がほとんどのこの辺りで、そっちのいいいじゃん、と不謹慎なことを思わざるを得ない。

balan-gaiからの配給はあるにはある。しかし私が受け取ったのは、米5キロが3回。SNSなどでほかの地域の情報を見ているが、缶詰もなければインスタントラーメンもない。いや、もしかしたらうちに来る前にどこぞの家に流れているのかもしれない。

年寄りのいる家庭には現金が支給されるというので、大喜びで申込みにあった姑は、お前は大きな家に住んでいるから対象外だ、と言われプリアリ怒っていた。

米だけでどうやって生きていけというのだろう、と途方に暮れていたら、息子の友達が、ギナモスというしらすのような小魚の塩漬けを買わないかと行ってきた。ラム酒が入っていたであろう小瓶に詰められたギナモス、90ペソだったが、届けてくれたので、100ペソでお釣りはいらぬと言ったら大喜びで帰っていった。

このギナモス、めっちゃめっちゃしょっぱくて塩辛のような味がする。ほんの少しでご飯をもりもり食べられる

ので、もつぱらこれをおかずには腹を満たす。

セブの方ではデリバリーが充実しているようだが、この辺りではマックとジョリビーくらいしかない。三食自炊するしかない。スーパーに買い出しに行ったら、タイムリングが悪かったのか野菜や卵などは売り切れであった。仕方がないのでバイクで市場へ行ってみたら、スーパーでは見ることがないような新鮮な魚や野菜などが売られていて嬉しかった。以前はこういうところではしか買えない物できなかったが、近所にスーパーができてからは、足が遠のいてきた。

買い出しをして家に戻ってきて、片付けていたら、卵が一個足りない。6個買ったはずなのに5個しか入っていない。しかも1個は割れかかっている。そういえばこういう市場ではいちいち値段を確認し、自ら選んで袋に入れないとこういうことになるということ

をすっかり忘れていた。

セブでも治安が悪化しているそう。外国人は特に目立つので犯罪に巻き込まれやすいという。私も気をつけなくちゃ、と言ったら、二人の息子が「お母さんは大丈夫だよ」と口を揃えて言った。確かに自分というのも何だけど、市場へ行き買い物をしたところで、私が日本人であること

を気づいた人はいない。しかしぼーっとしていたオバちゃんとして卵1個、8ペソ50セントポスをこまかされてしまった(割れかかっていた卵は意地でハンパグに入れしつかり火を通し食べた)。

用がなければ外には出ていないが、1日に一回、夕方に犬の散歩をする。といっても門を出た国道沿いを数メートル行き来するだけなのだが、マスクをして通行パスを首からぶら下げたの完全武装だ。先日、いつものように道路脇にいたら、消毒をして

いるトラックが通り過ぎ、頭から消毒液をかけられてしまった。乱暴だ

けどやるべきことはやっている、今回のこと

### 広告掲載のお礼

この度フリーペーパー各社(セブトリップ、咲楽、セブポット様)のご厚意により日本人会の情報、お知らせを無料で掲載していただくことになりました。いろいろな情報がたくさんの方に発信できるようになり関係者一同喜んでます。この場を借りて御礼を申し上げます。

セブ日本人会 会長 松田和人



★セブ島通信に記事を掲載したい方は「メール: info@ja-cebu.com」迄、お問合せください。  
★セブ島通信では、発行日(奇数月の月初)の1ヶ月前を締切として原稿を公募しております。